

г. Севастополь

«27» февраля 2015 г.

**Общество с ограниченной ответственностью «Туристическая компания «Тур Этно»** (реестровый номер в Едином федеральном реестре туроператоров МВТ 013680) в лице директора Штрингель Елены Валерьевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа», именуемое в дальнейшем «ТУРАГЕНТ», в лице генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые также «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По настоящему Договору ТУРАГЕНТ обязуется за вознаграждение по поручению ТУРОПЕРАТОРА совершать юридические и иные действия по реализации от своего имени, но за счет ТУРОПЕРАТОРА туристских услуг, туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА.

1.2. ТУРАГЕНТ реализует услуги на основе заключения сделок с туристами. По сделке, совершенной ТУРАГЕНТОМ с третьим лицом от своего имени и за счет ТУРОПЕРАТОРА приобретает права и становится обязанным ТУРАГЕНТ, хотя бы ТУРОПЕРАТОР и был назван в сделке или вступил с третьим лицом в непосредственные отношения по исполнению сделки

1.3. Туристский продукт предназначен для реализации туристам и представляет собой комплекс услуг по размещению, перевозке, питанию туристов, экскурсионные услуги, а также услуги инструктора-проводника и другие услуги, предоставляемые ТУРОПЕРАТОРОМ в зависимости от целей путешествия и избранного туристами маршрута.

1.4. ТУРАГЕНТ не вправе заключать с третьими лицами сделки от имени ТУРОПЕРАТОРА.

1.5. ТУРАГЕНТ осуществляет коммерческую деятельность по реализации туристских услуг, туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА на условиях полной финансовой самостоятельности. Возмещение расходов ТУРАГЕНТА, связанных с исполнением поручения ТУРОПЕРАТОРА по настоящему договору, производится в рамках вознаграждения, причитающегося ТУРАГЕНТУ.

## 2. ПОРЯДОК БРОНИРОВАНИЯ УСЛУГ

2.1. Туристские услуги бронируются, а туристский продукт формируется на основании Заявки ТУРАГЕНТА. Заявка ТУРАГЕНТА должна содержать: фамилию, имя туриста, дату рождения, перечень заказанных услуг, сроки тура, иную необходимую информацию, в том числе информацию о физическом состоянии и физических недостатках туриста, которые могут препятствовать получению туристом забронированных услуг, а также о наличии противопоказаний к лечению в случае бронирования санаторно-курортных услуг.

2.2. Факт направления заявки свидетельствует о том, что ТУРАГЕНТ получил от туристов согласие на обработку и передачу, а том числе трансграничную, их персональных данных, и оформил его надлежащим образом.

2.3. ТУРОПЕРАТОР в течение 24 часов с момента получения подтверждает Заявку ТУРАГЕНТА путем выставления счета на оплату туристского продукта или предлагает альтернативный вариант состава туристских услуг, входящих в туристский продукт

2.4. ТУРАГЕНТ имеет право бронировать туристский продукт (туристскую услугу) с помощью системы Online-бронирования, представленной на сайте [www.tour-ethno.com](http://www.tour-ethno.com).

2.5. Для полного использования системы Online-бронирования, в том числе для непосредственного бронирования туристских услуг, ТУРОПЕРАТОР по заявке ТУРАГЕНТА предоставляет ему пароль и логин, являющиеся конфиденциальными и не подлежащие разглашению.

2.6. Все заявки на бронирование, отправленные от имени ТУРАГЕНТА с помощью системы Online-бронирования, имеют силу заявок, оформленных письменно, со всеми последствиями, предусмотренными условиями договора.

2.7. ТУРОПЕРАТОР предоставляет ТУРАГЕНТУ техническую поддержку, которая включает в себя обучение и тренинги по использованию и работе с системой Online-бронирования, предоставления доступа к ценовым предложениям ТУРОПЕРАТОРА, а также к перечню забронированных услуг.

2.8. Оформление заявок с помощью системы Online-бронирования не является обязательным. ТУРАГЕНТ самостоятельно выбирает способ бронирования Турпродукта.

2.9. ТУРАГЕНТ обязуется своевременно информировать ТУРОПЕРАТОРА о необходимости аннулирования или замены ранее выданного пароля и логина

### **3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

#### **3.1. По настоящему Договору ТУРАГЕНТ обязуется:**

3.1.1. Организовать продвижение туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА, включая рекламу туристского продукта и поиск покупателей.

3.1.2. Выполнять предусмотренные в п.п. 3.1.1 настоящего Договора действия своевременно и надлежащим образом, руководствуясь указаниями ТУРОПЕРАТОРА и действующим законодательством Российской Федерации.

3.1.3. Реализовывать туристские услуги, туристский продукт по установленным ТУРОПЕРАТОРОМ ценам.

В случае реализации ТУРАГЕНТОМ туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА по цене, превышающей стоимость туристского продукта, указанную ТУРОПЕРАТОРОМ, полученная ТУРАГЕНТОМ дополнительная выгода является собственностью ТУРАГЕНТА и остается на его счетах. ТУРОПЕРАТОР на данную дополнительную выгоду не претендует. Ответственность за последствия реализации туристского продукта по цене, превышающей стоимость, указанную ТУРОПЕРАТОРОМ, возлагается на ТУРАГЕНТА.

3.1.4. Предоставить туристам, субагентам информацию о графиках поездок, объемах и потребительских свойствах предоставляемых услуг и программ, условиях и сроках оплаты туров, на основании информации, предоставленной ТУРОПЕРАТОРОМ, о финансовом обеспечении ТУРОПЕРАТОРА, о порядке и сроках предъявления требований о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности ТУРОПЕРАТОРА, иную информацию, предусмотренную Федеральным законом от 24.11.1996 №132 «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», Порядком оказания услуг по реализации туристского продукта, утвержденным Постановлением Правительства РФ №452 от 18.07.2007.

3.1.5. При реализации услуг санаторно-курортного лечения информировать заказчика о противопоказаниях к лечению, необходимости наличия у туриста санаторно-курортной карты; свидетельства о рождении и справок о прививках и эпидокружении для детей, не достигших возраста 14 лет.

В случае наличия противопоказаний к лечению, отсутствия санаторно-курортной-карты санаторно-курортное учреждение может отказать туристу в предоставлении медицинских услуг без возмещения их стоимости.

3.1.6. Обеспечить передачу пакета документов, необходимых для совершения путешествия и подтверждающих право туриста на оплаченные им услуги, не позднее 24 часов до начала путешествия или по согласованию с туристом в более поздние сроки, в том числе, в аэропорту (на вокзале), не позднее, чем за 2,5 часа до времени убытия.

3.1.7. Принимать предложения, замечания и рекламации клиентов в отношении туристских услуг, туристского продукта и оперативно доводить их до ТУРОПЕРАТОРА. Претензия, полученная ТУРАГЕНТОМ от туриста не позднее 20 дней с даты окончания оказания услуг, должна быть без неоправданной задержки направлена ТУРОПЕРАТОРУ в письменном виде с приложением копий заявления туриста, договора с ним, а также иных документов и доказательств, имеющих отношение к жалобе туриста и подтверждающих факты неоказания или ненадлежащего оказания туристам туристских услуг. Претензия подписывается руководителем организации - ТУРАГЕНТА или лицом, имеющим право подписи по доверенности.

ТУРОПЕРАТОР обязан рассматривать претензии о качестве предоставленных туруслуг, поступившие от ТУРАГЕНТА в десятидневный срок.

Если после проверки требования туриста будут признаны обоснованными, то они удовлетворяются ТУРОПЕРАТОРОМ, за исключением тех случаев, когда в соответствии с настоящим Договором, ответственность перед туристом должен нести ТУРАГЕНТ.

3.1.8. Перечислить ТУРОПЕРАТОРУ денежные средства, полученные от реализации туристского продукта третьим лицам, в размере, указанном в счете, направленном ему

ТУРОПЕРАТОРОМ, за вычетом причитающейся ему по настоящему Договору суммы вознаграждения.

3.1.9. Возместить ТУРОПЕРАТОРУ расходы, фактически понесенные им в связи с аннуляцией забронированных услуг, убытки, понесенные им в связи с невыполнением или ненадлежащим выполнением ТУРАГЕНТОМ своих обязательств, предусмотренных настоящим договором, в порядке, предусмотренном п. 5.1. настоящего договора

**3.1.10** Ежемесячно предоставлять ТУРОПЕРАТОРУ отчет АГЕНТА об исполнении поручений по форме, предусмотренной Приложением №1 к настоящему договору, в срок не позднее 5 (пятого) числа месяца, следующего за отчетным.

### **3.2. ТУРАГЕНТ вправе:**

3.2.1. В целях исполнения настоящего Договора заключить субагентский договор с другим лицом, оставаясь ответственным за действия субагента перед ТУРОПЕРАТОРОМ. До прекращения настоящего Договора ТУРОПЕРАТОР не вправе без согласия ТУРАГЕНТА вступать в непосредственные отношения с субагентом.

3.2.2. Удержать причитающиеся ему по настоящему Договору суммы вознаграждения из всех сумм, поступивших к нему за счет ТУРОПЕРАТОРА.

### **3.3. ТУРОПЕРАТОР обязан:**

3.3.1. Уплатить ТУРАГЕНТУ вознаграждение за выполнение поручения по настоящему Договору, в том числе путем предоставления ТУРАГЕНТУ права на удержание вознаграждения из денежных средств, полученных от туриста .

3.3.2. Обеспечить оказание туристам всех забронированных туристских услуг самостоятельно или с привлечением третьих лиц, на которых ТУРОПЕРАТОР возлагает исполнение части или всех его обязательств перед туристами (заказчиками).

3.3.3. Своевременно готовить и передавать ТУРАГЕНТУ комплект документов, необходимых для совершения путешествия и подтверждающих право туриста на оплаченные услуги.

Обязанность передать документы ТУРАГЕНТУ возникает у ТУРОПЕРАТОРА только после получения полной суммы оплаты Услуг.

3.3.3. Постоянно информировать ТУРАГЕНТА о программах, условиях и графиках туристских поездок. Обеспечивать его информационными и рекламными материалами.

3.3.4. В срок не позднее, чем за 15 дней, предоставлять ТУРАГЕНТУ информацию об изменениях, вносимых в перечень и стоимость предоставляемых им услуг, в том числе входящих в состав турпродукта. В случае если стоимость туристских услуг, туристского продукта была изменена, то для ТУРАГЕНТА указанные изменения стоимости действительны только с момента получения им письменного уведомления ТУРОПЕРАТОРОМ о соответствующем изменении. Оплаченные услуги по новой стоимости не пересчитываются.

3.3.5. Принять от ТУРАГЕНТА все исполненное в надлежащем порядке и сроки согласно настоящему Договору.

3.3.6. Рассматривать претензии о качестве предоставленных туруслуг, поступившие от ТУРАГЕНТА, в десятидневный срок.

### **3.4. ТУРОПЕРАТОР вправе:**

3.4.1. В исключительных случаях производить замену услуг входящих в турпродукт (в том числе, замену объекта размещения, компании-перевозчика и т.п.) на услугу той же или более высокой категории, без доплаты со стороны ТУРАГЕНТА.

3.4.2. Аннулировать подтвержденное бронирование туруслуг (турпродукта), отказать в предоставлении забронированных (туруслуг) турпродукта или приостановить оказание услуг, в том числе входящих в турпродукт, в одностороннем порядке без предварительного уведомления ТУРАГЕНТА в случае неисполнения денежных обязательств со стороны ТУРАГЕНТА или несвоевременной оплаты с его стороны. В этом случае ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности перед ТУРАГЕНТОМ или туристами за последствия, связанные с аннуляцией туристских услуг (турпродукта). Понесенные ТУРАГЕНТОМ убытки, связанные с применением ТУРОПЕРАТОРОМ прав, предусмотренных настоящим пунктом договора, ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются.

**3.4.3.** Отказаться от исполнения настоящего договора в случае неоднократного нарушения ТУРАГЕНТОМ порядка оплаты, своевременного непредставления необходимых комплектов документов или иных нарушений обязательств, предусмотренных настоящим договором.

**3.4.4.** В случае, если условием предоставления туристских услуг (туристского продукта) является набор группы (групповой тур), ТУРОПЕРАТОР имеет право отменить такой тур вследствие недобора группы невозможности пересечения Керченского пролива через Керченскую паромную переправу из-за погодных условий, сообщив об этом ТУРАГЕНТУ за 2 (два) дня до начала оказания услуг. При этом ТУРОПЕРАТОР по договоренности с ТУРАГЕНТОМ производит замену отмененного группового тура на аналогичный либо при отказе туриста от такой замены возвращает ТУРАГЕНТУ всю сумму, внесенную за тур.

#### **4. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ТУРАГЕНТА. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ ПО ДОГОВОРУ**

4.1. За выполнение поручения по настоящему Договору ТУРАГЕНТУ выплачивается вознаграждение. Стандартная величина вознаграждения ТУРАГЕНТА составляет 15 % от стоимости услуг размещения. В случае проведения акций, специальных предложений, установления ограничений размер вознаграждения может отличаться от стандартного. Актуальная информация о стоимости услуг ТУРОПЕРАТОРА и размере вознаграждения ТУРАГЕНТА указывается на сайте [www.tour-ethno.com](http://www.tour-ethno.com).

Окончательная стоимость туристских услуг, туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА, размер вознаграждения фиксируются в счете ТУРОПЕРАТОРА. Оплата стоимости туристских услуг, туристского продукта осуществляется в рублях в порядке, предусмотренном п. 4.2. настоящего договора.

В стоимость туристских услуг, туристского продукта, сформированного ТУРОПЕРАТОРОМ, входит стоимость услуг по бронированию туристских услуг и формированию туристского продукта в размере суточной стоимости услуг размещения туриста. Услуги по бронированию туристских услуг и формированию туристского продукта считаются оказанными ТУРОПЕРАТОРОМ в момент выставления счета на оплату туристских услуг, туристского продукта. В случае аннуляции услуг независимо от срока аннуляции, досрочного выезда туриста из объекта размещения ТУРОПЕРАТОР имеет право удержать с ТУРАГЕНТА стоимость указанных услуг.

4.2. Денежные средства, полученные ТУРАГЕНТОМ от реализации туристского продукта третьим лицам, должны быть перечислены в течение 3 (трех) дней с момента их получения за вычетом вознаграждения, причитающегося ТУРАГЕНТУ, на банковский счет ТУРОПЕРАТОРА.

4.3. В случае аннулирования ТУРАГЕНТОМ или неподтверждения ТУРАГЕНТУ заявки вознаграждение не выплачивается.

4.4. В случае если ТУРОПЕРАТОР по каким-то причинам возвращает туристу или ТУРАГЕНТУ денежные средства, уплаченные за услуги, то ТУРАГЕНТ возвращает ранее полученное за эту сделку вознаграждение.

4.5. ТУРАГЕНТ и ТУРОПЕРАТОР несут имущественную ответственность за исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством.

4.6. ТУРАГЕНТ не имеет права на агентское вознаграждение:

- если купленный турпакет или туруслуга не были предоставлены по вине ТУРАГЕНТА;
- в случае аннулирования ТУРОПЕРАТОРОМ оплаченных турпакетов и туруслуг по факту форс-мажорных обстоятельств.

4.8. ТУРОПЕРАТОР применяет упрощенную систему налогообложения. В случае, если ТУРАГЕНТ находится на общей системе налогообложения, счета-фактуры не составляются.

#### **5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ДОГОВОРУ**

5.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения одной из Сторон обязательств по настоящему Договору она обязана возместить другой Стороне причиненные таким неисполнением убытки.

В случае аннуляции забронированных услуг, а также при досрочном выезде туристов из средства размещения, ТУРАГЕНТ компенсирует ТУРОПЕРАТОРУ фактически понесенные им расходы, в том числе неустойки (штрафные санкции, пени), удержания, примененные к ТУРОПЕРАТОРУ поставщиками услуг.

ТУРОПЕРАТОР имеет право удержать сумму понесенных им расходов/причиненных ему убытков из денежных средств, перечисленных ТУРАГЕНТОМ в качестве оплаты за забронированные услуги.

5.2. За нарушение сроков оплаты стоимости туристского продукта ТУРАГЕНТ уплачивает неустойку в виде пеней в размере 0,5% от неоплаченной суммы за каждый день просрочки. При этом ТУРОПЕРАТОР имеет право аннулировать бронирование в одностороннем порядке без предварительного уведомления ТУРАГЕНТА.

5.3. ТУРОПЕРАТОР обязан своевременно информировать ТУРАГЕНТА об обстоятельствах, зависящих от потребителя, которые могут снизить качество туристского продукта или повлечь за собой невозможность оказания услуг, входящих в туристский продукт.

ТУРАГЕНТ, в свою очередь, несет ответственность за своевременное информирование третьих лиц, с которыми он заключает договоры на реализацию туристского продукта, об указанных обстоятельствах.

5.4. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность за:

- отмену или изменения перевозчиком времени отправления и пункта назначения рейсов и связанные с этим изменения программы путешествия. В этих случаях ответственность перед Туристом несет перевозчик в соответствии с международными правилами перевозки и действующим законодательством РФ;

- действия иммиграционных, таможенных служб Российской Федерации или иностранных государств, либо иных официальных органов Российской Федерации или иностранных государств, препятствующих предоставлению туристских услуг;

- самовольное изменение Туристом условий оплаченного путешествия (в том числе, места проживания, экскурсий, перевозки, условий питания и т.д.). Компенсация за неиспользованные услуги в данном случае не выплачивается, все вновь приобретенные услуги оплачиваются Туристом самостоятельно;

- нарушение туристами законов Российской Федерации и законов иностранных государств и за возникшие при этом последствия (арест, депортация, снятие с рейса и т.д.);

- ущерб, причиненный здоровью и/или имуществу Туриста третьими лицами во время поездки; за выполнение услуг, не предусмотренных в договоре о реализации туристского продукта и исходящих от третьих лиц; за гостиничный сервис; за потерю и порчу багажа, документов Туриста. Ущерб возмещается причинителем вреда в соответствии с действующим законодательством РФ или иного государства, на территории которого был причинен ущерб. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и/или имуществу Туриста, за исключением случаев, прямо предусмотренных действующим законодательством РФ.

- последствия, связанные с отказом туриста от оформления медицинской страховки и страховки от несчастного случая, страховки от невыезда, в том числе за понесенные туристами убытки, вызванные срывом поездки

- возмещение денежных затрат Туриста за оплаченные услуги, если Турист по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных услуг;

- несвоевременное представление ТУРАГЕНТОМ информации о произошедших изменениях в своих данных;

- ошибки, допущенные ТУРАГЕНТОМ в заявке, неполную и/или недостоверную информацию, что повлекло в дальнейшем ошибки при оформлении документов ТУРОПЕРАТОРОМ.

- непредоставление санаторно-курортными учреждениями медицинских услуг в случае обнаружения у туристов противопоказаний к лечению.

5.5. ТУРОПЕРАТОР несет ответственность перед ТУРАГЕНТОМ за:

- ненадлежащее исполнение обязательств по сформированному туристскому продукту;

- предоставление искаженной информации о туристском продукте.

5.6. ТУРАГЕНТ несет ответственность за:

- ущерб, причиненный туристу и/или ТУРОПЕРАТОРУ вследствие предоставления ТУРАГЕНТОМ искаженной информации о туристском продукте, а также о месте и времени начала путешествия;

- ущерб, причиненный Туристу и/или ТУРОПЕРАТОРУ вследствие ненадлежащего исполнения ТУРАГЕНТОМ обязательств по настоящему договору;

- достоверность информации о туристах и несвоевременное представление ТУРОПЕРАТОРУ информации о произошедших изменениях в данных ТУРАГЕНТА:

наименования, банковских реквизитов, адресов, телефонов и др.

- получение и надлежащее оформление согласия на обработку и передачу (в том числе трансграничную) персональных данных туристов. В случае нарушения ТУРАГЕНТОМ обязательств, связанных с получением от туристов письменного согласия на обработку и передачу (в том числе трансграничную) персональных данных лиц, указанных в заявке на бронирование, ТУРАГЕНТ обязуется компенсировать ТУРОПЕРАТОРУ любые расходы, связанные с отсутствием вышеуказанного согласия, в том числе выплаты, осуществленные Туроператором в пользу клиентов по гражданским искам и штрафы, выплаченные ТУРОПЕРАТОРОМ в пользу государства.

## **6. ФОРС-МАЖОР**

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием возникших после заключения настоящего Договора обстоятельств непреодолимой силы, таких как: наводнение, пожар, землетрясение, шторм и другие стихийные бедствия и природные явления, а также война, военные действия, блокада, эмбарго, террористические акты, массовые беспорядки, запретительные действия властей и акты государственных органов, повлекшие за собой невозможность надлежащего исполнения обязательств по настоящему договору.

6.2. При наступлении обстоятельств, указанных в п. 6.1 настоящего Договора, каждая из Сторон должна без промедления известить о них в письменном виде другую Сторону. Извещение должно содержать данные о характере обстоятельств, а также официальные документы, удостоверяющие наличие этих обстоятельств и по возможности дающие оценку их влияния на возможность исполнения Стороной своих обязательств по настоящему Договору.

6.3. Если Сторона не направит или несвоевременно направит извещение, предусмотренное в п. 6.2 настоящего Договора, то она обязана возместить второй Стороне понесенные ею убытки.

6.4. В случаях наступления обстоятельств, предусмотренных в п. 6.1 настоящего Договора, срок выполнения Стороной обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

**6.5.** Если наступившие обстоятельства, перечисленные в п. 6.1 настоящего Договора, и их последствия продолжают действовать более 30 дней, каждая из сторон имеет право отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору, при этом ни одна из сторон не имеет права на возмещение возможных убытков другой стороной.

## **7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

7.1. Условия настоящего Договора, приложений и дополнительных соглашений к нему конфиденциальны и не подлежат разглашению.

7.2. Стороны принимают все необходимые меры для того, чтобы их сотрудники, агенты, правопреемники без предварительного согласия другой Стороны не информировали третьих лиц о деталях настоящего Договора и приложений к нему.

7.3. ТУРАГЕНТ обязан обеспечить конфиденциальность и безопасность использования полученных персональных данных туриста при их обработке. При заключении договора с физическим лицом ТУРАГЕНТ при обработке персональных данных обязан принимать необходимые организационные и технические меры. Для защиты персональных данных физического лица от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения, а также иных неправомерных действий.

## **8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ И ПРИМЕНЯЕМОЕ ПРАВО**

8.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами в результате исполнения настоящего Договора, будут разрешаться путем переговоров.

**Реестровый номер туроператора МВТ №013680  
в Едином федеральном реестре туроператоров.**

8.2. В случае невозможности разрешения споров путем переговоров Стороны передают их на рассмотрение в суд согласно действующему законодательству Российской Федерации.

## **9. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА**

9.1. Настоящий Договор может быть изменен или прекращен по письменному соглашению Сторон.

9.2. ТУРОПЕРАТОР, ТУРАГЕНТ вправе в любое время отказаться от исполнения настоящего Договора путем направления письменного уведомления другой Стороне не позднее чем за 30 дней до предполагаемой даты расторжения Договора.

9.3. В случае досрочного расторжения настоящего Договора по инициативе ТУРАГЕНТА или ТУРОПЕРАТОРА ТУРАГЕНТ сохраняет право на вознаграждение за действия, совершенные им до прекращения Договора, а ТУРОПЕРАТОР обязан исполнить свои обязательства перед третьими лицами согласно перечню реализованных им до момента расторжения настоящего Договора услуг.

Это правило не применяется к исполнению ТУРАГЕНТОМ поручения после того, как он узнал или должен был узнать о прекращении поручения.

9.4. Досрочное расторжение настоящего Договора по инициативе одной из Сторон с соблюдением норм закона и положений настоящего Договора не является основанием для возмещения убытков, причиненных другой Стороне прекращением Договора.

## **10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

10.1. По настоящему договору Страховщиком ТУРОПЕРАТОРА является ООО «СК «Гелиос» (место нахождения и почтовый адрес: Москва, Золоторожский вал д.32, стр.11, согласно договору № 6540-00086-502-14Ю страхования гражданской ответственности ТУРОПЕРАТОРА от 04.11.2014, срок действия с 17.11.2014 по 16.11.2015 г., размер финансового обеспечения 500 000 (пятьсот тысяч) рублей.)

Турист имеет право обратиться к Страховщику только при наступлении страхового случая. Страховым случаем является факт установления обязанности туроператора возместить туристу или иному заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения ТУРОПЕРАТОРОМ обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора, при условии, что это произошло в течение срока действия договора страхования ответственности ТУРОПЕРАТОРА.

К существенным нарушениям ТУРОПЕРАТОРОМ договора о реализации туристского продукта относятся:

- Неисполнение обязательств по оказанию туристу (заказчику) входящих в туристский продукт услуг
- Наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

10.2. Требование о выплате страхового возмещения должно быть предъявлено туристом (заказчиком) страховщику в течение срока исковой давности, установленного законодательством в Российской Федерации.

При обращении за страховой выплатой, турист должен предоставить следующие документы (в зависимости от конкретного страхового случая перечень документов может быть конкретизирован ТУРОПЕРАТОРОМ):

- требование (заявление) о выплате страхового возмещения, в котором указываются фамилия, имя и отчество туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор о реализации туристского продукта заключался заказчиком); дата выдачи, срок действия и иные реквизиты Договора, заключенного между Страховщиком и Туроператором, номер договора о реализации туристского продукта и дата его заключения; наименование туроператора, наименование турагента; информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта; ссылка на обстоятельства, послужившие причиной обращения к Страховщику; размер денежных средств, подлежащих уплате туристу в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного туристом в связи с его расходами по эвакуации;

– копия паспорта туриста или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);

– копия договора о реализации туристского продукта, включая все приложения и дополнительные соглашения к нему (с предъявлением его оригинала);

– документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта. В число таких документов могут, в частности, входить документы (счета, квитанции, платёжные документы, справки, заключения и т.д.), выданные компетентными органами, экспертными организациями, организациями – перевозчиками, отелями (гостиницами) и т. п. Если дело рассматривалось в суде, представляется также надлежащим образом заверенная копия судебного акта, вступившего в законную силу.

Все документы должны быть составлены на русском языке. В случае если документы составлены на иностранном языке, Турист обязан предоставить данные документы в нотариально удостоверенном переводе на русский язык

10.3. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме, подписаны надлежаще уполномоченными на то представителями Сторон и скреплены печатями.

10.4. Все уведомления и сообщения должны направляться в письменной форме. Сообщения будут считаться исполненными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом, по телеграфу, телефаксу, электронной почте или доставлены лично по почтовым адресам Сторон с получением под расписку соответствующими должностными лицами.

10.5. В соответствии с п. 2 ст. 160 ГК РФ факсимильное воспроизведение подписи уполномоченных лиц сторон договора с помощью средств механического и иного копирования, электронно-цифровой подписи, иного аналога собственной подписи допускается во всех случаях, когда требуется подпись уполномоченного лица одной из сторон договора.

10.6. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 15 ноября 2015 года.

10.7. По вопросам, не урегулированным настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

10.8. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из Сторон. При этом все экземпляры идентичны друг другу и имеют одинаковую юридическую силу.

## 10. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### Туроператор

**ООО «ТК «Тур Этно»**

299001, г.Севастополь, ул. Горького, д.9,  
тел. (0692) 45-35-18, т/ф (0692) 45-89-88  
р/с 40702810700000021970  
в ОАО «Севастопольский Морской банк»,  
г.Севастополь  
к/с 30101810567110000103  
БИК 046711103  
ИНН 9203003116 КПП 920301001  
ОГРН 1149204022560  
[www.tour-ethno.com](http://www.tour-ethno.com)  
e-mail: [te@tour-ethno.com](mailto:te@tour-ethno.com)  
не является плательщиком НДС

Директор ООО «ТК «Тур Этно»

\_\_\_\_\_ Шtringель Е.В..

### Турагент

**ООО «БГ Европа»**

Юр.адрес: 121609, г. Москва ул. Осенняя  
д.23, пом.1, офис 56  
Почтовый адрес: 109028, г. Москва,  
Казарменный переулок, д.8, стр 3  
ИНН/КПП 7731447661/773101001  
ОКПО 17583388, ОКАТО 45268560000  
ОГРН 1137746426619  
ОАО Акционерный коммерческий банк  
«АВАНГАРД», р/с 40702810900000032072  
к/ 30101810000000000201, БИК 044525201  
Генеральный директор ООО «БГ Европа»

\_\_\_\_\_ /Киселев Ю.В./

Доверенность № 77 АБ 5046685 от 26.02.2015г.  
Заливин А.С.



Реестровый номер туроператора МВТ №013680  
в Едином федеральном реестре туроператоров.

**ОТЧЕТ АГЕНТА**

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Г. \_\_\_\_\_

в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Турагент», во исполнение требований агентского договора №\_\_\_ от \_\_\_\_\_, сообщает Обществу с ограниченной ответственностью «Туристическая компания «Тур Этно» в лице директора Шtringель Елены Валерьевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Туроператор», о нижеследующем:

Турагент от своего имени и по поручению Туроператора осуществил реализацию туристам туристских услуг/туристского продукта:

ФИО туриста	Даты поездки	Номер счета	Количество человек	Стоимость туристских услуг, туристского продукта Туроператора, включая вознаграждение Турагента, руб	Удержано агентское вознаграждение, руб.	Подлежит перечислению Туроператору, руб
ВСЕГО						

Туроператору перечислено \_\_\_\_\_ руб.

В соответствии с п. \_\_\_ агентского договора №\_\_\_ от « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. агентское вознаграждение Турагента составляет \_\_\_\_\_ руб и удержано из денежных средств, полученных Турагентом за услуги Туроператора.

Стороны претензий друг к другу не имеют.

Настоящий отчет агента признается сторонами актом оказания услуг.

Турагент

Туроператор

Туроператор  
Директор ООО «ТК «Тур Этно»  
\_\_\_\_\_ Шtringель Е.В.

Турагент  
Генеральный директор ООО «БГ Европа»  
Киселев Ю.В.  
Доверенность № 77 АБ 5046685 от 26.02.2015г.  
Заливин А.С.  
Реестровый номер туроператора МВТ №013680  
в Едином федеральном реестре туроператоров.

